

2 CHORALS EXTRAITS DE
ORATORIO DE NOËL

Choral N° 17 : LE ROI LE PLUS FORT... / SCHAUT HIN !

Adaptation française : Marcel CORNELOUP

Jean Sébastien BACH (1685-1750)

S.
Le Roi le plus fort, le plus beau, Re - po - se près d'un

A.
Schaut hin ! dort liegt im fin - stern Stall, schaft ge - het

T.
Le Roi le plus fort, le plus beau, Re - po - se près d'un

B.
Schaut hin ! im fin - stern Stall, dess' Herr - schaft ge - het

doux a-gneau Jé - sus né de la - Vier - ge dort.

ü - ber - all. Da Spei - se vor - mals sucht ein Rind, da ru - het jetzt der Jung - frau'n Kind.

doux agneau. Un âne as - sou - pi veille en - cor. Jé - sus né de la Vier - ge dort.

ü - ber - all. Da Spei - se vor - mals, sucht ein Rind, da ru - het jetzt der Jung - frau'n Kind.

Choral N° 5 : COMMENT TE RECEVRAI-JE... / WIE SOLL ICH DICH EMPFANGEN

Adaptation française : **Marcel CORNELOUP**

Jean Sébastien BACH (1685-1750)

S.
Com - ment te re - ce - vrai - je, mon dé - sir ?
Or - gueil de tout mon ê - tre, t'ac - cueil - lir ?

A.
*Wie soll ich dich emp - fan - gen, und wie be - gegn' ich dir ?
O al - ler Welt Ver - lan - gen, o mei - ner See - len Zier !*

T.
Com - ment te re - ce - vrai - je, Jé - sus, toi, mon dé - sir ?
Or - gueil de tout mon ê - tre, sau - rai - je t'ac - cueil - lir ?

B.
*Wie soll ich dich emp - fan - gen, und wie be - gegn' ich dir ?
O al - ler Welt Ver - lan - gen, o mei - ner See - len Zier !*

O Jé - sus, que mon â - me Plei - ne de tes clar - tés Pour
O Je - su, Je - su die Fak - kel bei, da -

O Jé - sus, que mon â - me Plei - ne de tes clar - tés Pour
O Je - su, Je - su ! set - ze mir selbst die Fak - kel bei, da -

toi chante et s'en - flam - me Au soir tant es - pé - ré !
- mit, was dich er - göt - ze, mir kund und wis - send sei.

toi chante et s'en - flam - me Au soir tant es - pé - ré !
- mit, was dich er - göt - ze, mir kund und wis - send sei.